



ORANGE COUNTY'S
Pacific Symphony
CARL ST. CLAIR | MUSIC DIRECTOR
arts-X-press

Đề Vinh Danh Cole Carsan St.Clair

Một kỷ niệm đáng nhớ trong đời

arts-X-press là một chương trình mùa hè đặc biệt do Pacific Symphony tổ chức. Được tham gia chương trình *arts-X-press* là một cơ hội hiếm có—Mỗi mùa hè, toàn hạt Orange chỉ có 150 học sinh được chọn tham dự chương trình này. **Em đã được giáo viên chọn để ghi danh tham dự vào dịp vui này!**

Trong chương trình 5 ngày học nội trú, học sinh sẽ ăn ở và ngủ đêm tại trường Đại Học Concordia thuộc thành phố Irvine. Ban giảng huấn tận tâm sẽ ở trong nội trú cùng với học sinh, hướng dẫn các em trong những buổi huấn luyện và tham dự những buổi trình diễn. Trong thời gian ở ký túc xá, các em sẽ có cơ hội thử nghiệm các bộ môn nghệ thuật như âm nhạc, mỹ thuật, vũ, và kịch nghệ trong một môi trường đầy hỗ trợ và không cạnh tranh.

Học phí: Mọi học sinh đều có thể nhận tài trợ học phí, tùy theo khả năng tài chính. Nhà trường quyết tâm giúp để mọi học sinh nếu đã được chọn vào chương trình có thể tham dự. Học phí trọn chương trình *arts-X-press* là \$775, bao gồm cả tiền ăn ở và tiền xem trình diễn. Vào đầu tháng 3, trường sẽ gửi "Đơn Tài Trợ Học Vấn" kèm theo thông báo học sinh đã được chọn vào chương trình. **Học sinh KHÔNG bao giờ bị loại khỏi chương trình *arts-X-press* vì gặp khó khăn về tài chính.**

Nộp đơn: Ứng viên phải đang là học sinh **lớp 6 hoặc lớp 7**. Không cần đã học qua về nghệ thuật. Hãy vào trang www.PacificSymphony.org/artsexpress để ghi danh hay điền vào mẫu đơn đính kèm và gửi lại cho giáo viên của em hoặc cho văn phòng trường Symphony đúng kỳ hạn.

Muốn biết thêm chi tiết về *arts-X-press*, mời bạn vào trang www.pacificsymphony.org/arts-x-press để xem một chương trình video, đọc trang blog của chúng tôi và tìm giải đáp cho những thắc mắc thường được nêu lên.

Đừng bỏ lỡ cơ hội tham gia *arts-X-press*! Nộp đơn ngay!

TÀI TRỢ HỌC VẤN

Mọi học sinh đều có thể được tài trợ học phí. Đơn tài trợ học phí sẽ được gửi về nhà cùng với thông báo nhận học sinh vào chương trình.

Những học sinh thuộc trường diện Tittle I sẽ đương nhiên hội đủ điều kiện được giảm học phí còn \$475.

Tiền giảm phí sẽ áp dụng cho những học sinh hội đủ điều kiện mà không cần phải điền thêm giấy tờ. Phụ huynh có thể làm đơn xin tài trợ thêm để được giảm phí thấp hơn nữa.

Học sinh KHÔNG bao giờ bị loại khỏi chương trình *arts-X-press* vì gặp khó khăn về tài chính.



arts-X-press

Đế Vinh Danh Cole Carsan St. Clair

Đơn Ghi Danh Tham Gia 2019

CHI TIẾT ĐỂ LIÊN LẠC (xin viết chữ in)

Tên Học sinh: _____ Phái tính: Nam Nữ

Lớp đang học: 6 7 (Ứng viên phải đang là học sinh lớp 6 hay lớp 7)

Tên Trường: _____ Học Khu: _____

Tên Người Đề Nghị (bắt buộc): _____ E-mail của người đề nghị: _____

(Ứng viên phải được sự đề nghị của giáo viên dạy lớp, giáo viên phụ trách chương trình sau giờ học, giáo viên dạy tư, huấn luyện viên, v.v..)

Nếu chưa được ai đề nghị, vui lòng cho biết chi tiết liên lạc của một giáo viên nào có thể cho ý kiến đề nghị.

Tên Người Đề Nghị: _____ Email người đề nghị: _____

Phụ huynh /Giám hộ (người mà nhân viên của *arts-X-press* có thể gọi để hỏi về những chi tiết ghi trong đơn)

Phụ huynh/Giám hộ chính để liên lạc (là người mà ban giám hiệu *arts-X-press* có thể liên lạc để hỏi các chi tiết về ứng viên)

Tên của Phụ huynh/Giám hộ _____

Địa chỉ: _____ Căn #: _____

Thành phố: _____ Vùng Bưu Chính: _____

Điện thoại nhà: _____ Điện thoại sở: _____

Điện thoại lưu động: _____ Email: _____

Liên lạc tiện nhất qua: Điện thoại nhà Điện thoại sở Điện thoại cầm tay E-mail

Tôi muốn được nhận giấy tờ hay điện thoại bằng ngôn ngữ: Anh Tây-ban-nha Việt-nam Trung Quốc

Người để gọi trong trường hợp khẩn cấp khi không liên lạc được với phụ huynh hay giám hộ

Tên: _____ Liên hệ với học sinh: _____ Điện thoại: _____

CÁC ĐỀ MỤC CHON LỰA

Tôi có thể tham gia những khóa học 'arts-X-press 2019' sau (đánh dấu vào những mục thích hợp):

Khóa 1, (6-10 tháng 7, 2019) Khóa 2, (13-17 tháng 7, 2019) Khóa 3, (20-24 tháng 7, 2019)

Khoanh tròn BA môn nghệ thuật nào em muốn tham gia trong chương trình 'arts-X-press':

Mỹ thuật

Kịch nghệ

Vũ

Thanh nhạc

Nhạc cụ

Hãy đánh dấu vào buổi hoà nhạc nào của hội Pacific Symphony em đã tham dự:

Family Musical Mornings:

Có Không

Kịch trong lớp:

Có Không

Trường: _____

Ban hòa tấu Santiago: Có Không

Ban hòa tấu Santa Ana: Có Không

Em có anh chị em đã hoặc đang học arts-X-press? Có Không

Tên: _____

CHI TIẾT VỀ HỌC SINH

Thành phần sắc tộc (khoanh mục nào thích hợp)

Da trắng hay gốc châu Âu

Da đen hay gốc châu Phi

Tây Ban Nha hay Mỹ

La tinh Trung Hoa

Đại Hàn

Việt Nam

Ấn Độ

Gốc Châu Á

Da Đỏ hay Người Bản Xứ Alaska

Người Bản Xứ Hawaii/Quần đảo Thái Bình Dương

Lai chủng

Sắc dân khác (vui lòng kể rõ) _____

Không muốn cho biết

CHI TIẾT VỀ LỚP NGHỆ THUẬT

Con quý vị có sử dụng nhạc khí nào không? Có Không Nếu có, nhạc khí gì? _____ Số năm sử dụng _____

Con quý vị có biết đọc nốt trên bản nhạc không? Biết Không biết

Con quý vị có thể mang nhạc khí đến lớp arts-X-press được không? Được Không

Con quý vị có thường hát hợp ca không? Có Không Nếu có, ở đâu? _____ Số năm đã hát _____

Con quý vị có học múa không? Có Không Thể loại? _____ Ở đâu? _____ Số năm đã học _____

Con quý vị có thường tham gia kịch nghệ không? Có Không Ở đâu? _____ Số năm tham gia _____

Con quý vị có theo học lớp mỹ thuật nào chưa? Có Không Ở đâu? _____ Số năm đã học _____

BÀI LUẬN CỦA HỌC SINH

Em hãy tự viết vào phần dưới đây để giải thích:

Tại sao nghệ thuật lại quan trọng đối với em? Tại sao em muốn tham dự chương trình *arts-X-press*?

Giấy Cam Kết của Học sinh và Phụ huynh về việc Tham gia *arts-X-press*

Cả phụ huynh và học sinh phải cùng ký tên vào bản cam kết này thì đơn của học sinh mới được cứu xét.

Em hiểu là được tham gia chương trình *arts-X-press* là một vinh dự. Em biết là em phải tham gia trọn vẹn chương trình. Em có trách nhiệm điền giấy tờ, đóng học phí, tham dự tất cả các buổi họp hướng dẫn, và hiểu tầm quan trọng của sự cam kết này. Nếu vì bất cứ lý do gì và bất cứ lúc nào mà em không thể theo được chương trình *arts-X-press* em sẽ báo cho hội Pacific Symphony biết NGAY để nhường chỗ cho học sinh khác mong muốn tham gia.

Chữ ký Học sinh: _____

Chữ ký Phụ huynh: _____

Đơn phải nộp cho văn phòng Pacific Symphony trước ngày 15 tháng 3, 2019

17620 Fitch Ave, Suite 100 • Irvine, CA 92614

arts-x-press@pacificsymphony.org • (714) 876-2336 •